

GROZDANA FRANOV-ŽIVKOVIĆ – MARTINA DUBOLNIĆ GLAVAN
DRAGAN NIMAC – JOŠKO ČAleta

VRGADA

GLAGOLJAŠKO PUČKO CRKVENO PJEVANJE
U ZADARSKOJ NADBISKUPIJI

Hrvatska kulturna udruga Pjevana baština
Institut za etnologiju i folkloristiku
Hrvatsko katoličko sveučilište
Zagreb, 2019.

VRGADA GLAGOLJAŠKO PUČKO CRKVENO PJEVANJE U ZADARSKOJ NADBISKUPIJI

CD 1 sadržaj: 44 stavka.

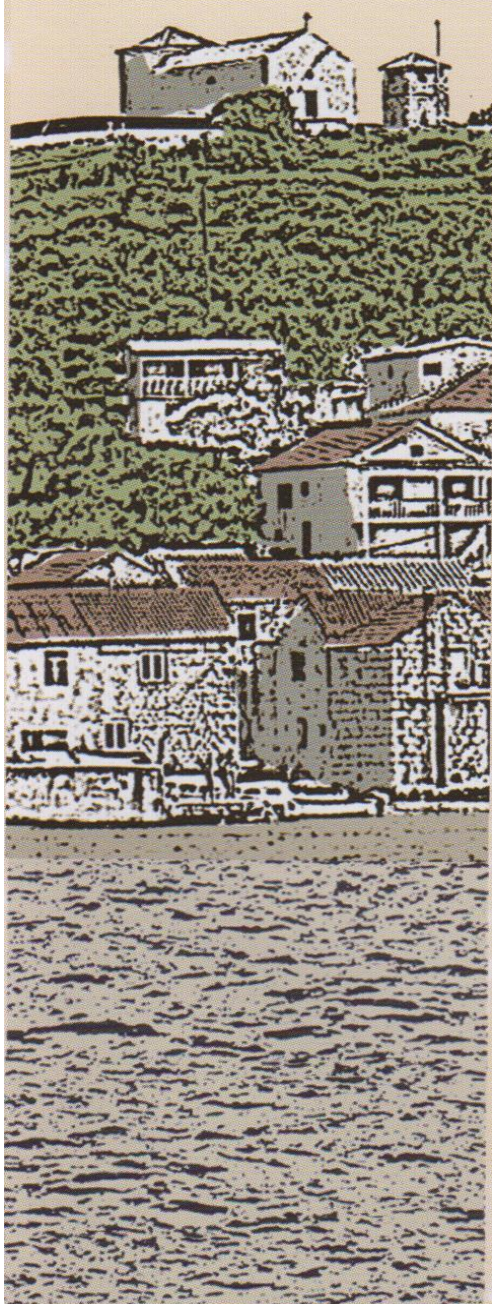
Snimljeno 2013. godine u crkvi svetog Trojstva na Vrgadi. Snimatelj: Vito Gospodnetić. Stručni suradnici: dr. sc. Joško Čaleta, dr. sc. Dragan Nimac. Izvođači: Crkveni pučki pjevači sa Vrgade.

CD 2 sadržaj: 25 stavaka.

Arhivska građa koja je dio snimaka od 76 snimljenih napjeva snimljenih na otoku Vrgadi 22. prosinca 1963. godine. Snimatelj pok. akademik Jerko Bezić. Izvođači pučki pjevači i narod župe Vrgada. Snimljeni materijal se čuva u Arhivu Instituta za etnologiju i folkloristiku u Zagrebu (IEF CD 1035 i CD 1036 - mgtf HAZU Zadar Fe 10; i CD 1049 - mgtf HAZU Zadar Sc 22).

Sadržaj CD-a nalazi se u monografiji od 183. i 184. stranice.

Sva prava snimljenoga materijala na nosačima zvuka zadržava HKU Pjevana baština.



SNIMKE NA CD-U GLAGOLJAŠKOG PUČKOG CRKVENOG PJEVANJA U VRGADI

Snimljeno 2013. godine u crkvi svetog Trojstva u Vrgadi. Snimatelj: Vito Gospodnetić. Stručni suradnici: dr. sc. Joško Čaleta, dr. sc. Dragan Nimac.

Izvođači: Crkveni pučki pjevači iz Vrgade.

CD 1

NAPJEVI SV. MISE U NEDJELJU I BLAGDANE / MASS

SNIMCI 1, 3,5,10,13,

1. *Pogledaj Gospodine*, ulazna sa zvonima (pred početak mise)
2. *Mi treba da se hvalimo* (pred početak mise)
3. *Poškropi me Gospodine* (pred početak mise)
4. *Gospodine, smiluj se / Kyrie (Lord, have mercy)*
5. *Slava Bogu na visini / Gloria (Glory to God in the Heights)*
6. Štenje knjige blaženog Pavla Apostola Korinćanima
7. Štenje knjige blaženog Pavla Apostola Titu
8. *Vjerovanje / Credo in unum Duem (Niceno-Constantinopolitan Creed)*
9. *Svet / Sanctus*
10. *Jaganjče Božji / Agnus Dei (Lamb of God)*
11. *Zdravo Tilo Isusovo – paraliturgijski "Verši od Tila i Krvi Kristove" / Ave Corpus Iesum (Hail, Body of Christ – paraliturgical Communion verses)*
12. *Zdravo Krvi Isusova – paraliturgijski "Verši od Tila i Krvi Kristove" / Ave Corpus Iesum (Hail, Body of Christ – paraliturgical Communion verses)*
13. *Zdravo ćerce*

VELIKI TJEDAN I USKRS / HOLY WEEK AND EASTER

14. *Poslušajte, braćo mila – Gospin plač (Cvit razlika mirisa duhovnoga fra Tome Babića), paraliturgijska pjesan na Veliki četvrtak i petak / Hear Ye, Dear Brethren (The Lamentation of Our Lady) on Holy Thursday and Good Friday*
15. *Ispovidajte se Gospodinu*
16. *Puče moj - Prijekori na klanjanju križu, Veliki petak; Popule meus (Improperia of Good Friday)*
17. *Žrtvi Vazmenoj - Posljednica sv. mise na Uskrs / Victimae paschalis laudes, („Let Christians Immolate” - Sequence for Easter Sunday Mass)*
18. *Vidjeh vodu (antifona, ulazna)*

BOŽIĆ / CHRISTIMAS

19. *U se vrime godišća – starohrvatska božićna pjesan nakon poslanice / In hoc anni circulo (In This Time of the Year – Old Croatian medieval Christmas chant/sequence)*



20. *Ovoga vremena*
21. *Isuse, spase naš*, Večernja na Božić, Himan
22. *Reče Gospod Gospodu mojemu*, Večernja na Božić, Psalam 109.
23. *Slavit ću te Gospode* (psalam s antifonom), Večernja na Božić, Psalam 110.
24. *Poslušajte svi kršćani*

BLAGOSLOV I „LUZARIJ“ (KRUNICA) / BENEDICTION AND ROSARY

25. Svet, svet, svet, svet i presvet – pjesan pri izlaganju sv. Otajstva / *Sanctus, sanctus, sanctus... - hymn at the exposition of the Holy Sacrament*
26. *Oj jezici hvalu dajte*
27. Blagoslovljen budi Bog – Pohvale Imenu Božjemu na Blagoslovu / *Blessed be God – Praises, Benediction*
28. Dan večere Gospodina (paraliturgijska pjesma na Tijelovo) / *The Day of the Lord's Supper (paralitururgical chant on Corpus Christi Benediction)*
29. *Isuse, Bože moj*
30. Tebe Boga hvalimo

ČASOSLOV / *Divine Office*

31. *Gospodine u pomoć mi priteci*
32. *Reče Gospodin*

NAPJEVI SLUŽBE ZA POKOJNE / *CHANTS OF THE REQUIEM SERVICE*

33. *Milo mi je*, psalam s antifonom
34. *Oslobodi me, Gospodine* (otpjev na Jutrenji za pokojne, odrješenju i sprovodima) / *Libera me, Domine (Responsory of Requiem Matins, Absoluton and funeral service)*
35. *Oslobodi me Gospodine*
36. *U raj odveli te anđeli*
37. *Blagoslovljen Bog Izraelov*
38. *Braćo, brata sprovodimo*
39. *Braćo sestru sprovodimo*
40. *Dan od gnjiva*
41. *Daj im Bože, Gospodine*

OSTALO

42. *Zdravo morska zvijezdo*
43. *Litanije Svih Svetih*

PRIMJERI TRADICIJSKOG SVJETOVNOG PJEVANJA / *EXAMPLES OF TRADITIONAL FOLK SINGING*

44. *Gorko cvili sužanj Vladimire knjigu piše Kačiću Gregure*



CD 2

POVIJESNE SNIMKE DOKUMENTACIJE I OBNOVE GLAGOLJAŠKOG PJEVANJA / *HISTORICAL RECORDINGS OF THE DOCUMENTATION AND RESTORATION OF THE GLAGOLITIC CHANT*), snimio / *recorded* by akademik Jerko Bezić 1963

1. Gospodine, pomiluj
2. Slava Bogu na visini
3. Gospodine usliši molitvu moju
4. Gospodin s Vama (odgovori)
5. Viruju *Credo in unum Duem*
6. Gospod s Vamin (prefacija)
7. Svet
8. Otče naš
9. Aganjče Božji
10. Gospod s Vamin (Zdravo Marijo milosti puna)
11. Zdravo ćerce (Budi pohvaljeno)
12. Gospodine otvori usne moje, i usta će moja naviještati hvalu tvoju, Božu na pomoć moju priteci...(Slava, Ocu i Sinu,...)
13. Ugodit ću Gospodinu (Kralju u kojemu sve živi, dođite, poklonimo se) – antifone i psalmi;
14. Slaviti ću Gospodine svim srcem (Psalam)
15. Iz razloženja Svetoga Augustina biskupa psalmima
16. Poslušajte svi kršćani (Gospin plač)
17. Na plač velik svak se teče, kad joj Ivan riječi reče... Uputi se tužna mati... (Gospin plač)
18. Pokoj vičnji daruj im Gospodine, Gospodin pomiluj
19. Prosti mi Gospodine, jer su ništa dani moji
20. Isuse moj propeti teške moje grihe oprosti
21. Daj im Bože Gospodine
22. Dan od gnjiva
23. Braćo brata sprovodimo
24. Gorko cvili sužanj Vladimire u tamnici kralja bugarskoga
25. Knjigu piše Kačiću Gregure iz Bristova u Gornje Primorje